

# GAZET'A TRANSILVANIEI.

Redactiunea si Administratiunea :  
Brasovu, piata mare Nr. 22. — „Gazet'a“ ese :  
Joi si Duminica.  
Pretiul abonamentului :  
pe unu anu 10 fl., pe siese luni 5 fl., pe trei luni  
8 fl. v. a. — Tiere esterne 12 fl. pe unu anu 6 fl.  
28 franci.

Se prenumera :  
la postele c. si r. si pe la dd. corespondenti.  
Anunțurile :  
un'a serie garmondu 6 cr. si timbru de 30 cr.  
v. a. pentru fiacara publicare. — Scrisori ne-  
francate nu se primescu. — Manuscrise nu se  
retransmit.

Anulu XLI

Nr. 26.

Duminica, 2|14 Apriliu

1878.

## Domnulu Tisza si romanii.

Brasovu, 13 Apriliu 1878.

Cum se mai schimba timpurile si omenii cu ele ! Pana eri alalta-eri maghiarii erau inimici de morte ai romanilor si astazi, candu cetesci articolii dinarielor si asculti vorbirile fruntasilor loru 'ti se pare, ca tote neintielegerele sunt uitate, ca ur'a ce domniea intre aceste doue rasse vecine a facutu locu simtiului de amicitia celui mai sinceru si nefaciariu. Dicemu, ca se pare numai, ca-ci acest'a schimbare a ideilor, atitudinea conciliatoria a maghiarilor abia se dateaza de cateva septemani, er' desbinarea intre poporul maghiaru si romanu esista de veacuri. Este prea mare abisul, care l'a creatu legea si tristele relatiuni seculare intre cele doue ginte tari dela Dunare si Carpati, decatu ca elu se pota fi acoperit peste nopte cu-o punte slabu si nestatornica. Spre a astupat acest'a prapastia trebuie mai multu, trebuiesce unu podu tare de feru legatu cu acele lantiuri, cari singure potu se unesca durabilu poporu cu poporu, lantiurile iubirei si ale increderei.

D'er' se ne bucuramu celu puçinu de semnele bune ce le vedem, se cautam a judeca aparintele miscatei nostre epoce cu mintea rece si cu devotamentu pentru caus'a cea santa a poporeloru.

Pana acum a s'au esprimatu numai unele diuarie si unii corifei maghiari din opositiunea parlamentaria pentru o alianta cu romanii, pentru aperarea dreptei cause a Romaniei facia de amintiarile si incalcarile Russiei, acuma vine si guvernul si manifesta aceleasi dorintie prin insusi graiul ministrului-presedinte Tisza. Acest'a dise cu ocasiunea desbaterei budgetare dela 10 l. c. in adunarea deputatilor din Budapest'a relativu la romani si la Romani'a :

„De-o parte vedem si noi, ca nu trebuie se stamu pe picioru de inimicitia cu romanii si cu Romani'a, de alta parte vedu si cei din Romani'a, ca nu au lipsa de a invoca contra nostra ajutoriulu unei alte poteri si de a se sprijini pe acest'a. Nu potu se nu amintescu aci, ca inainte cu mai multi ani amu disu catra unu deputatu romanu colegu alu meu : ar' trebui se ne gandim la aceea, ca interesele statului romanu si ungaru sunt identice ; ca-ci ambale state au unulu si acelasiu inimicu : panslavismulu.“

Asia dlu Tisza ; totu acelu Tisza, care pe atunci, pe candu adresu aceste cuvinte condeputatului romanu, strigă de pe banc'a opositiunei restindu-se catra unii representanti ai poporului romanu, cari se plangeau de asuprire din partea maghiarilor : „Deca nu ve place aci la noi, dugeti-ve la Bucuresci, drumulu ve este deschis !“ D-s'a pretindea pe atunci, ca romanii din Transilvania si Ungari'a se se supuna neconditiunatu dictatului maghiarilor, se nu cuteze a mai ave si densii gravamine si dorintie nationale. De atunci pana acum dlu Tisza a facutu multe esperiintie. Se'si fi schimbaturu elu ore parerea in momentele critice de facia ?

Strainulu, care nu cunoscce tristele relatiuni nationale din patri'a nostra, ar' fi sedusu se creda acest'a, noi nu potem primi cuvintele ministrului presedinte decatu numai cu mare recela, c'unu simtiu de neincredere justificat de secoli prin atitudinea poporului maghiaru facia de romanii din Transilvania si Ungari'a.

Dlu Tisza a mai adausu la cele de susu si cuvintele, „ca fiacare natiune se pota convinge, ca deca voiesce se traiasca cu maghiarii in amicitia isi pota conserva individualitatea si oare de la Dieu.“ Grave si neasteptate cuvinte aceste ! Se fia abdisu ore dlu Tisza deodata la tendintiele de maghiarisare ? Nu credemu. De ceea ce ne temem, inse si ceea-ce pota fi mai intristatoriu in impregiurările actuale e, ca dlu Tisza pota nisi nu s'a gandit la romanii din

Transilvania si Ungari'a, candu a respicatu acele cuvinte. Elu trece cu vederea, ca si toti conntiunali sei gravaminele poporului romanu de sub corona santului Stefanu si peste capetele acestor'a intinde man'a de infratire romanilor din Romani'a. Este bine a ignorat dreptele cerintie ale romanilor de dincocé intr'unu momentu, candu Ungari'a voiesce se lege aliantia perpetua cu Romani'a ?

Lasamu, ca la acest'a intrebare se responda insisi romanii din Romani'a. Eata ce scriu confratii nostri dela „Telegraphul“ din Bucuresci cu privire la discursulu dlu Tisza :

„Noi salutam acest'a recunoscere a unguirilor, unde se afla interesele loru. D'er' ore este destulu numai atatu ? Este destulu a se face o declaratiune de identitate de interes, fora a se face si o declaratiune, care se satisfaca pe fratii uostrii de peste Carpati ?

„Unu omu se gandesc la elu, d'er' se gandesc si la fratele seu. Noi nu cerem anexarea unei provincii de dincolo de Carpati, inse vomu, ca celu d'unu sange si d'unu nume cu noi se inceteze de a suferi, se se bucre si ei de drepturi, pe cari secolulu alu XIX-lea le da poporeloru. Cum ar' voi unguirii se cautam a apera impreuna reciprocu interesele nostre, candu in interesele loru se vede si ide'a de a maghiarisu unu poporu, luandu'i libertatea si oprindu'lu de a vorbi si cugeta in limb'a parintiloru sei ?

„Credemu, ca d. Tisza, candu a facutu acea declaratiune in camer'a din Pest'a, a avutu in vedere aceste consideratuni. Domnia s'a, ca omu inteliginte si ca cea mai inalta espressiune a poporului ungaru, trebuie se veda, ca interesul Ungariei nu sta numai in a se alia cu noi spre a lupta in comunu contra unui inimicu, ci mai sta si in schimbarea atitudinei contr'a poporeloru, cari sunt aternate de regatulu ungaru.

„Deca asia intielege primulu-ministrul unguirescu „interessele identice“, pentru cari trebuie se luptam impreuna, nu potem decatu se fimu satisfacuti. Pe calea, care a urmatu inse pana acum unu si ungaru facia cu romanii, nu pota fi nici o intielegere possibila.“

## Not'a lui Salisbury si responsulu lui Gorciacoff.

Scimu, ca Anglia a cerutu, ca intregulu tractatul dela San-Stefano se fia supusu esaminarii si decisiunei congressului marilor poteri, scimu mai departe, ca Russi'a a refusat a satisface acestei cereri, din care Anglia a facutu unu casus belli. Marchisulu Salisbury, care fu numitu ministrul de externe in loculu moderatului lord Derby, a adresatu indata ce a venit la ministeriu o nota circulara catra toti representantii Angliei in strainatate, in care espune pe largu motivele, cari au indemnau guvernul reginei Victoria a formulata cerere facia de Russi'a. Not'a acest'a, care dupa opinionea generala inaugura resbelulu, contiene tote punctele neintielegereloru intre Anglia si Russi'a. Vomu atinge aci spre informatiune cele mai principale.

Manecandu din principiul de capetenia alu dreptului dintiloru, „ca nici o potere nu se pota desface de indatoririle unui tractat, nici nu-i pota modifica stipulatiunile, decatu numai cu consumtimentul poterilor contractante si numai in urm'a unei intielegeri de buna voia“, care principiu s'a fostu recunoscutu de catra tote poterile, prin urmare si de catra Russi'a la conferint'a din Londra in anulu 1871, sustiene marchisulu Salisbury in not'a s'a, ca guvernul russescu a violat acestu principiu, prin tractatul dela San-Stefano, prin care restorna singuru tractatul dela Paris. Stipulatiunile tractatului russo-turcescu, care atingu interese europene si anglese, numai atunci le reconsue Anglia de valide, deca voru fi supuse la unu esamenu in tota form'a intre partile con-

tractante ale tractatului de Paris. Salisbury enumera apoi acele puncte ale tractatului, cari violeaza interesele europene si anglese, dice relativu la articulele, prin cari se creaza noulu statu bulgarescu : „Unu statu nou slavu poternicu se va constitui sub auspiciole si controlulu Russiei ; statul acest'a nou va posedu si tiermurile marelui Negru si ale marelui Egee, porturi considerabile, cari voru face predominitoria influint'a Russiei asupra relatiunilor politice si comerciale din aceste mari. Determinatiunile, in poterea carora noulu statu bulgaru va fi sub domnirea unui principe, pe care in fapta 'lu va alege Russi'a, administratiunea Bulgariei, care va fi organizata de unu comisariu rusu, constituirea ei interna, care se va executa sub ochii unei armate russesci, tote aceste arata indestulu, din care sistemul politicu va face parte de aci incolo Bulgari'a.“ Dupa ce a demonstrat astfelui, ca Russi'a voiesce se remana singura stapanu pe Bulgari'a, marchisulu de Salisbury arata, ca Anglia mai antaiu nu poate suferi, ca Russi'a se domnesca prin retrocessiunea sailita a Basarabiei, prin intinderea Bulgariei pana la tiermului marelui Negru si prin dobandirea Batumului, in totu giurulu marelui Negru ; ca se opune la acquisitiunea fortaretielor din Armeni'a, cari facu dependentu dela Russi'a comercialu europeanu cu Persia, prin Trapezuntu ; apoi ca nu consimte la despagubirea de resbulu extravaganta ce-o cere Russi'a si la modulu cumu s'a regulatu plat'a. Salisbury constata, ca marea problema e asigurarea pacii si a libertatii poporeloru de pe peninsula balcanica si dice, ca mediulocul celu mai siguru spre ajungerea acestui scopu este o esaminare fundamentala a intereseelor generale, cari sunt amenintiate prin tractatul dela San-Stefano. Guvernul anglesu ar' fi intratu bucurosu intr'unu congressu, unde stipulatiunile in cestiune ar' fi potutu se fia esaminate ca unu intregu, d'er' la unu congressu, ale carui deliberari ar' fi marginite prin rezerve ca cele puse de Gorciacoff, nu poate luat parte.

La not'a circulara a marchisului of Salisbury a respunsu principale Gorciacoff earasi print're nota, in care dice, ca nu e adeveratu, ca tractatul dela San-Stefano ar' fi creatu unu statu slavu poternicu sub control'u Russiei. Stipulatiunile relative la Bulgari'a desvolta numai principiul adoptat la conferint'a din Constantinopolu. Faptul chiaru, ca tractatul este unu tractat preliminaru, arata, ca Russi'a nu prejudeca esecutarii sale definitive si ca va da locu unei intielegeri asupra schimbariloru neaperatu de lipsa. Bulgari'a va fi totu atatu de puçinu sub control'u russescu ca si Romani'a. Russi'a a stabilitu durat'a ocupatiunei pe doua ani, deorece, deca durata ar' fi nedeterminata, s'ar' fi nascutu prepusul, ca Russi'a voiesce se anectez Bulgari'a. Russi'a e gata a scurta durat'a ocupatiunei. Fruntarile Bulgariei s'au stabilitu numai in termini generali. Conferint'a din Constantinopolu a desemnatu insasi porturile la marea negra si egeica, cari voru servi numai desvoltarii comercialui, de care va profitat mai multu Anglia cu poterile marelui mediterane. La alegerea unui guvernatoru in Bulgari'a e de lipsa consimtiementul Europei si a Portei.

Russi'a nici gandu nu are a face, ca Bulgari'a se intre in sistemulu seu politicu. Principale Gorciacoff se mira, ca Anglia se impotrivesce la stipulatiunile, cari se referu la Thessalia si Epiru. Deca Russi'a n'ar' fi stipulatu nimicu in favorulu acestorui provincie, Russi'a ar' fi fostu acusata, ca jertfesce pe greci slavismului. Deca inse ar' fi cerutu pentru ei totu aceeasi autonomia, ca pentru bulgari ar' fi fostu acusata, ca voiesce se distruga Turcia. E esageratu de a cugeta, ca retrocederea Basarabiei, intinderea Bulgariei pana la marea negra si luarea Batumului ar' face, ca voint'a Russiei se fia precumpanitoria

in tôte vecinatatile marelui Negru. E cu potintia, ca Anglia va prefera se veda in manile Turciei fortaretele dobandite in Armenie, cari au numai o valoare defensiva; totu din motivele aceste voiesc inse se le poseda Russiea pentru sigurantia sa propria. Dececa Anglia a voitut se impedece orice cedere de teritoriu de catre Turcia, atunci trebuia numai se se unescă cu Russiea.

Principele Gorciacoff constata cu multiamire, ca marchisulu de Salisbury exprime dorintia de a vedea asigurata buna starea poporatiunilor chrestine din Orient. Situatia se resuma in faptul, ca de 22 ani tractatele au fost calcate succesiv de Turcia, de Principalele-unite, de Franta si de conferintia dela Constantinopolu. Marchisulu de Salisbury recunoscă insusi' trebuintia de a face mari schimbari. Principele Gorciacoff dorescă se scie cumu intielege marchisulu de Salisbury a impaciunii tractatului dela San-Stefano cu drepturile Angliei si ale poterilor europene precum si cu buna starea poporatiunilor chrestine din Orient. Dorescă asemenea se scie, cumu crede marchisulu de Salisbury a pota ajunge acestu scopu, fara tractatului dela San-Stefano si tienendu in sema drepturile ce-i dau Russiei sacrificiile ce a facutu? Acestea sunt intrebări, inchiaie responsului principelui Gorciacoff, la cari circulari a marchisului de Salisbury nu da nici unu respunsu.

#### Din parlamentulu romanu.

In siedintia de Mercuri 29 Martiu st. v. a Senatului a interpelatu d. B. Boerescu pe guvern in privintia missiunei lui Bratianu, a scopului calatoriei sale. „In starea, in care ne aflam — dice d. Boerescu, — o reesita aterna multu si dela tactul ce vomu sci se intrebuintiamu. Politica nostra trebuie se fia politica traditiunala; neutralitatea ne este impusa, ea nu escluse aperarea, candu celu neutru va fi atacatu.“ Interessele tierei sunt in jocu si se teme, ca nu cumva guvernul se ie nescă angajamente foră autorisarea prealabila a representatiunei nationale.

D. M. Cogalniceanu apelăza la patriotismul d. Boerescu, că se intielegă — si crede, că si intielesu — catu sunt de grave impregiurările: „Cred, dice, ca peste 3—4 dile d. Bratianu se va intorice si atunci va dă explicatiuni. Missiunea dsale inse n'are altu scopu decat aperarea intereselor tierei asia pe cumu le intielege tiéra intréga, insasi opositiunea si guvernul. Ince privesc definitiunea neutralitatii suntemu de acordu cu d. Boerescu. Nu intra in cugetul nostru de a adopta o politica agressiva. Avemu destula munca pentru a ne aperă si nu mai pote fi vorba se atacamu. Guvernul nu se va prezenta inaintea D-Vostra cu angajamente, nici cu fapte implinite, ci va caută se aperi drepturile tieri esprimate prin motiunile votate de representantii ei.

D. Sturdza e ingrijit ca presidintele consiliului nu se afla in tiéra, ca situatiunea e lipsita de capulu cabinetului. „Amenintările cancelariului Gorciacoff, ca Russiea va ocupa România si va desarma armată a inceputu se capete o fintia reala. Nu e unu secretu pentru nimeni, ca divisiunea 11 russescă a trecutu din Bulgaria la noi, s'a asieditu pe Néjlovu, unde a ocupatu positiuni strategice. Si nu numai a 11 divisiune, ci si alte coruri russesci au trecutu in Moldova, unde mi se parte ca este si a lui Zimmermann. Fața cu acésta situatiune nu ni se poate dice: „Asteptati, mai inghititi vea ingrigirea. Indrasnescu a dice, ca, ori-catut de importanta ar' fi missiunea lui primu-ministrul in strainatate, mai importanta e missiunea sa in tiéra, ca-ci a stă in inertia, candu altii mergu inainte, ar' fi o neertata greșela. Si, candu guvernul se va gandi se iea mersuri de aperare, se nu fia prea tardi. N'are incredere, ca ministrul de externe face destulu spre aperarea drepturilor tierii. Vede, ca totul se amana pana la venirea primului ministru si pana atunci drepturile tierii sunt incalcate de facto, ca-ci, candu trupele russesci trecu din Bulgaria si se asiédia in România, acésta e cea mai mare incalcare. „Aceste incalcari, dice d. Sturdza, trebuie puse inse la lumina si se nu tacemu, ca-ci de vomu tacé, se va poté dice, c'amu consimtitu. Si, dececa e vorba de o actiune, cred, ca ea se poate face si fora presintia capulu cabinetului. Cred ca sciti, ca Russiea voiesc a inchiaia cu noi o conventiune, prin care se recunoscem art. 8 dela San-Stefano, adeca sfasiarea tuturor drepturilor noastre. Dupa ce pana acumu Russiea ne-a nesocotit, acuma voiesc a ne umili si a ne pună sub protectiunea sa exclusiva. Eu inse in locul

suzeranitatii Turciei, care era numai illusoria, nu potu primi suzeranitatea Russiei, care ar' fi reala si exclusiva.

D. ministrul de externe dice, ca a respunsu pe catu i era cu potintia, la interpellarea lui Boerescu. D. Sturdza vine inse si redica o noua ordine de idei. Fața cu aceste declara ministrului, ca ori-catut de grave ar' fi acusarile lui Sturdza, guvernul nu se crede in dreptu a-i respunde. D. M. Costache dice, ca cestiunea ramane pendenta si Senatul si rezerva ori-ce drepturi pana la intorcerea lui primu-ministrul. Cu acésta se inchiaie incidentele.

#### Protestulu guvernului romanu contra tractatului dela San-Stefano.

„Domnule agentu! Din ore-carui informari, primite la departementulu meu dela deosebitele agentii diplomatici romane din strainatate, resulta, ca poterile in general si cabinetulu din.... in specialu sunt insufletite de cele mai binevoitorie intențiuni fața cu tiéra nostra. Dér' in acelasiu timp, catu privesc admiterea Romaniei la vr'unu congressu viitoru, s'au facutu reserve pe temeiul acesta, ca independentia nostra n'a fostu inca formalu recunoscuta de catra Europa, si ca primirea nostra la congressu ar' constitu o derogare la usurile ce sunt in vigore.

Guvernul romanu, fericit de asigurarile de simpathia ce a dobandit, se grăbesce se arate prin mediulocirea d-vostre cabinetului din.... simtiamentele sale de viua recunoscintia. Totu deodata fața cu pacea semnata la San-Stefano se crede datoriu mai multu că totudéun'a a starui asupr'a cererilor sale din urma si a invocă dreptulu seu de a fi personalu consultatu si ascultatu in nesca conferintie, unde se voru desbate interesele sale cele mai pretiose. De buna sema, ca nu speram a figură in congressu pe aceeasi linia cu poterile semnatarie ale tractatului din Parisu si nici ca pretindemu a discută cestiunile generale, asupr'a caror'a s'ar' indrepta ale loru deliberari. Singur'a nostra ambitiune se marginesc a ne infacișia inaintea Areopagului europeanu, spre a alegatui noi insine tabloulu conștiintiosu alu drepturilor si interesselor noastre.

Cererea nostra se intemeiează in teoria si in practica: in teoria, pentru-ca independentia nostra, tagaduita prin combinatiuni artificiale si prin indioeli nenorocite, in veci n'a fostu instrainata si nici ca a incetatu vreodata de a exista; in practica, fiindu-ca multe din cestiunile redicate prin tractatului dela San-Stefano, ne privesc de-a dreptulu, si n'ar' pota fi regulate fara că se fumu pusi in pozitione de a ne aperă noi insine caus'a. Actele europene, cari privesc tiéra nostra, tôte au sanctionat vechile capitulatiuni ale Principatelor cu sublim'a Pórtă.... Si aceste capitulatiuni asigura Principatelor o suveranitate, pré adeseori nerecunoscuta in faptu, le recunoscă lamuritul dreptulu de pace si de resbelu si le garantă facultatea de a incheia ele insile tractate si cu atatu mai multu de a luă parte la incheierea tractatelor internationale.

E de ajunsu o rapede aruncatura de ochiu asupr'a trecutului Moldovei si Valachiei, spre a dovedi existentiile unor asemenea tractate. Convintiunile de curundu iuchiaiate intre deosebitele poteri si guvernul principaliu, său cari sunt pe cale de negoziari, dovedesc ca Europa a parasit de acumu inainte in privintia Romaniei legalitatea-i arbitrară, pentru că se intre in dreptul absolutu. Si apoi, România prin atitudinea in decursul celor din urma evenimente, n'a avut catusi de pugiu cugetulu de a organiză modificari radicale in profitul seu. Ea a ruptu dintre deosibila si imperiul otomanu slabele legaturi, mantinute printre-o traditiune, care fusese falsificata in principiu si care, in aplicarea sa dă nascere la multu regretate deficulatii. Admiterea Romaniei ar' fi asiadér-nu o inovatiune mai multu său mai pugiu sprijinita pe necesitati momentane, ci o intorcere la legitimitatea intemeiata pe adeverulu istoricu si pe fintia insesi a dreptului. Astfelui der' obiectiunea dedusa din nerecunoscerea independintiei Romaniei, cade in fața unei cercetari nepartinitore.

Pe lenga aceste ratiuni morale, destulu de doveditorie se adauga si cuvinte politice de o valoare incontestabila. România a luat in resbelul din 1877/8 o parte din cele mai active si din cele mai de cinste; a adusu servicii recunoscute operei militarie, urmarita in comunu. In totu periodulu resbelului sa recunoscute tieri in modu notoriu si oficialu rolulu de aliatu si tiéra n'a

crutiatu nimicu pentru a indeplini acestu rolu cu lealitate. Totusi din momentulu, in care se deschise perioda diplomatica, ea a fostu sistematice inlaturata. Delegatulu seu a fostu departatul dela conferintie asupr'a armistițiului; cererile sale nu s'au tienutu in sema la inchiaierea pacii. Dreptu aceea delegatulu romanu tramsu la Adrianoopolu era autorisatu se declare dintru incepantu, ca tiéra nu se va tienă legata de o punere la cale, din care ar' lipsi conlucrarea si consimtimentul ei.

Adi sub impulsulu acelorasi simtieminte de conservare si de demnitate, guvernul romanu e datoriu se declare, ca pacea din San-Stefano, din care mai multe stipulatiuni atingu drepturile si interesele Romaniei, nu potu se-lu obliga in modu valorosu. Dececa ar' fi se se dobandescă dupa acésta neaternarea natiunei romane, ea nu ar' trebui se-o multumescă tractatului de San-Stefano, de care a remas strina, ci individualitatii si energiei atitudinei sale in timpulu resbelului. Catu pentru recunoscerea acestei independintie, ea ar' dori se se faca prin decisiunile unui congresu, la care s'ar' presentă, si care de siguru nu ar' voi se favorizeze si se intemeieze că unu principiu de dreptu internationalu escluderea partilor beligerante dela siedintiele, in cari are se fia statorita in modu definitiv pacea, tientă cea mai inalta a silintielorlor lor. Anumiti articuli stipulati la San-Stefano se reporta la cestiuni, in cari suntem partasi in modu directu si esentialu. Acestea sunt cestiunile, cari privesc Basarabi'a, statorira uimai eventuala a unei desdaunari de resbelu ce e datoria Romaniei inaltă Pórtă, stipularea trecerei trupelor imperiale russe prin teritoriul romanu. Rigorea dreptului cere, că se fumu ascultati asupr'a acestor deosebite puncte la inceputul lucrarilor congressului, ca-ci ele atingu, seu integritatea materiala a teritoriului nostru, seu si integritatea morală a suveranitatii noastre interne, precum si starea nostra economica.

In adeveru, mai trebuiā ore se amintim, ca de la Nicopoli pana la Vidinu fortaretele otomane, a caroru derimare o ceruseram inca dela 22 Iuniu 1877, au fostu ocupate de trupele noastre, in urmă invitarii espresa a marelui quartier generalu rusu, că semnu de garantia reala, care ne-ar' permite, la trebuintia, se desbatemu cu Sublim'a Pórtă indemnitatea de resbelu detorita Romaniei? Atribuirea acestor fortaretele Bulgariei, prin pacea dela San-Stefano, suprma realitatea garantiei, si prin acésta ne destituie dela ori-ce mediulocu de revindicare eficace. Mai trebue ore ce aretam, ca „stritorarea situatiunei financiare a imperiului otomanu“ a fostu constatatata in modu publicu la articolulu 20 alu tractatului dela San-Stefano, si ca prin acésta chiar facultatea reservata pentru Romană in termeni atatu de vagi prin articolulu 5 „de a face se valoare drepturile sale la o indemnitate, care va fi declarata intre ambele parti“ este a priori nimicita, de ora-ce ei lipsesc sanctiunea? Trebuie ore se insistam asupr'a singularitatii de a vedea, ca o intielegere prealabila pentru a reglementa reintorcerea armatelor russe dupa două ani se fia de prisosu cu Romană, si ca acésta reintorcere se negotiează cu imperiului otomanu, pe candu se gasise de trebuintia o conveniune cu Romană in formă solemnă pentru a regulă trecerea vremelnica a acelorasi armate? Trebuie ore se aretam, ca Romană n'a primit nici odata in suveranitatea ei o lovitura mai cruda de catu acésta servitute impusa chiaru prin tractatulu, in care se vorbesc de independintia sa? — In fine cestiunea Basarabiei nu e esclusiv locala si prin urmare nu e nici susceptibila de arangari numai bilaterale. Ea este cu deseverisire de competitii a Europei, de ora-ce implica o modificare esentiala a operei europene dela 1856, printre-o inlocuire de dominatiune intr'o regiune, unde întrăgă Europa are interesul statornice. Resultatulu de capetenia alu acestei inlocuirii ar' fi, ca s'ar' intinde pana la spatiul dintre Reni si Ismailu importanti a ce atarnă pana acumu numai de insesi gurile Dunarii.

Afara de acestea, pacea dela San-Stefano alterea prevede ile dela 1856 asupr'a comisiunii permanente a Dunarii: regimulu fissat prin articolulu 17 din tractatulu dela Paris este restaurat. Pe de-o parte infinitarea unui principiu autonomu alu Bulgarii eschide pe Sublim'a Pórtă din sinulu comisiunii; pe de alta parte luarea Basarabiei de catra Russiea, devenita marginasia cu riulu, ar' introduce in acésta comisiune unu factor nou. Echilibrul in decisiuni ar' fi compromis, dececa nu distrusu, ca-ci de acum inainte vo-

turile s'ar' imparti astfeliu; unulu pentru Germania (representandu Bavaria si Würtembergul), — unulu pentru Austro-Ungaria, — unulu pentru Romania, — unulu pentru Russi'a. — unulu pentru Serbi'a, — unulu pentru Bulgari'a. In modului acesta preponderantia asupra Dunarii de josu ar apartine fara indouielu unei grupe de State, pe care impregiurările le-ar' potă indemnă a consultă mai multu afinitatile loru de rasa si grij'a particulara a aliantelor loru politice, de catu avantajele comerciale ale Europei si trebuintele economice de unu caracteru universalu.

Eata d'er' si aci unu argumentu, care militéza cu taria in favórea concursului tuturor intereselor la discutiunile viitorului congressu. Insasi echitatea pledéza pentru noi, ca-ci ar' fi arbitrariu, că caus'a nostra se fia infaciata, desbatuta si judecata fara, că noi se fi fostu citati, ca-ci, deca s'ar' intempla, ca Europa se ne inchida intrarea la congressu, se delibereze si se decida despre noi fara noi, ea ar' consumat in privintia nostra escluderea a carei victimă suntemu deja prin faptul tractatului dela San-Stefano si in contra careia guvernul a credintu, ca trebuie se protesteze.

Acestea sunt domnule . . . pe langa comunicaile mele anterioare, consideratiunile de natura diferita, d'er' de o egala soliditate, pe care se intemeiează cererea nostra de a ocupá unu locu modestu la congressu, chiaru dela inceputul confrentierelor. Prin urmare, veti binevoi a atrage specialmente inalt'a atentiu a cabinetului . . . . asupr'a punctelor desvoltate aci si a ve intrepune se dobanditi de la binevoit'orele sale dispositiuni fația cu noi admiterea, in tóte privintiele atatu de legitima, a României in sinulu viitorului congressu. Ve autorisezu a citi si a lasá o copie a presintei domnului ministru alu afacerilor straine alu . . . Binevoiti, domnule, a primi incredintiarea inaltei mele consideratiuni.

Bucuresci, 16 (28) Martiu 1878.

Semnatu: M. Cogalniceanu.

### Preliminariile de pace dela St. Stefano.

(Urmare si fine.)

Averile nemiscătore ale statului seu ale fondatiunilor de pietate, care apartinu fondatiunilor situate afara de localitatile mentionate mai susu, trebuie se fia vendute in timpul si cu modulu ce se va stabili d'ua comisiiune speciala russo-turca.

Numea comisiiune va stabili totu d'odata si modulu, cumu guvernul otomanu va poté se'si iè materialulu de resbelu, munitiunile si provisiunile ce sunt ale Turciei, si care ar' fi gramadito in cetatile, orasiele si localitatile din tienutarile cedate Russiei si acumu inca neocupate de ostirile Russiei.

Art. 22. Preotii, peregrinii si calugarii, cari aru catorii seu ar' petrece in Turcia din Europa seu din Asia se bucura de acelasi drepturi si avantagie, că si preotii nationilor straine. Dreptulu de protectiune oficiale e recunoscutu ambasadei si consulatelor imperiale russe, atatu asupra persoanelor amintite catu si asupra posessiunilor asiediemintelor religiose, a institutelor de binefacere atatu din orasiele sante catu si din alte parti.

Calugarii din muntele Athos, cari sunt de origine russa, voru si mantienuti in drepturile si prerogativele loru de mai inainte si se voru bucura, in acele trei monastiri, care apartienu loru si in dependintele aceloru monastiri, de acelasi drepturi si prerogative că si celelalte asiedieminte religiose si monastiri din muntele Athos.

Art. 23. Tóte tractatele, conventiunile si engagiamintele inchiaiate deja in privintia comerciului, a administrarii justitiei si a positiunei supusilor russi in Turcia si care prin starea de resbelu au fostu suprimate intre erasi in valore, afara de acele restrictiuni, care sunt contrarie documentului de fața.

Ambele guverne reintro reciprocu in tóte indatoririle loru dinainte de resbelu atatu in privintia comerciului, catu si in privintia altoru relatiuni.

Art. 24. Bosforulu si Dardanelele atatu in timpi de resbelu catu si in timpi de pace, remanu deschise pentru navele tutoru statelor neutre, care vinu din porturile russesci seu au destinatiune pentru acele porturi. Conformu acestor'a inalt'a Pórtă se indatoréza, că in viitoru se nu mai faca din fortaretiele Marei-negre seu ale Marei-Egee blocade fictive, care n'ar' corespunde cu spiritulu declaratiunei dela Parisu din 16 Aprilie 1856.

Art. 25. Deseversit'a evacuare a Turciei, afara de Bulgari'a, de catra ostirile russe se va efectuá in timpu de trei luni dela definitiv'a incheiere a pacii intre M. S. suitanu si intre imperatulu Rusielor.

Pentru inlaturarea perderilor de timpu, o parte a armatei imperiale poté se se indrepteze spre porturile Marei-negre si Marei-Marmora, si acolo se se imbarce pe vase,

care apartienu guvernului Rusielor seu care voru fi inchiriate pentru acestu scopu.

Evacuarea teritoriului turcu din Asia se va seversi in restimpu de siese luni, incependum dela diu'a incheierii definitive a pacii. Ostirile russe se voru imbarca la Trebisond'a pentru a se intorce prin Caucazu si Crimeea.

Miscarile de evacuare se voru incepe imediatu dupa schimbarea ratificarilor

Art. 26. Pe catu timpu ostirile russe voru remane in localitatile, care, potrivitu documentului presinte, trebuie a se inapoiá inaltei Porti, administratiunea va remane in starea, in care a fostu la inceputul ocupatiunii. In timpul pana la retragerea completa a ostirilor inalt'a Pórtă nu va poté luá parte la administratiune.

Ostirile otomane nu voru poté intrá in localitatile ce trebuie a se inapoiá inaltei Porti, care asemenea nu va poté esercita nici o autoritate intr'ensele, pana ce comandanii ostirilor russesci nu voru vesti pe inalt'a Pórtă print'unu oficiariu desemnatu de dens'a spre acestu scopu, pentru desertarea fiacarei localitatii si provincie in parte.

Art. 27. Inalt'a Pórtă se indatoréza a nu pedepsiti nici intr'unu chipu seu de a permite se fia pedepsiti supusii russi, cari in cursulu resbelului s'ar' fi compromisu prin nescari relatiuni intretinute cu armatele russe. In casulu, candu nescari persone ar' voi se se retraga impreuna cu familiele loru si se insochișca armatele russe, ostirile otomane nu se voru impotrivi la plecarea loru.

Art. 28. Imediatul dupa ratificarea preliminarielor de pace prisonierii de resbelu voru fi reciprocu liberati prin comisari speciali numiti de ambele parti si cari se voru duce pentru acestu scopu la Odes'a si la Sebastopolu. Guvernul otomanu va plati cheltuielle de intretinere a prisonierilor inapoiati in optuspredice rate egale si in timpu de siese ani, conformu cu socotelele ce se voru presentá de comisarii susu numiti. Schimbarea prisonierilor intre guvernul otomanu si intre guvernul Romaniei, alu Serbiei si alu Muntenegrului se va face dupa aceleasi base, cu adausu, ca la stabilirea socotelelor se va tine séma de numerulu prisonierilor inapoiati de guvernul otomanu, care se va scade din numerulu celor ce i voru fi inapoiati.

Art. 29. Documentul de fața se va ratificá de M. L. imperatulu Russielor si imperatulu Otomanilor si ratificarele se voru schimbá in 14 dile, seu deca va fi cu potentia si mai curendu in Petersburg, unde se va ficsá totu de odate loculu si timpulu, candu stipulatiunile documentului presinte voru ave se fia investite cu formele solemn obicinuite pentru asemenea tractate de pace. De altmintrea se intielege de sine, ca inaltele parti contractante se considera formalu obligate din momentulu ratificarei documentului de fața.

Pentru autenticitatea presentului documentu comisarii respectivi l'au subsemnatu cu numele loru si au pusu pe densulu sigilie loru.

Facutu la St.-Stefano in 19 Februarie (3 Martiu) o mie optu sute si opte dieci si optu.

Semnatu: Comitele Ignatiiff, Nolidow.

Semnatu: Savfetu, Sadullah.

### Redut'a Grivitiei si a operatoriulu ei.

Acésia reduta, de sangerósa amintire, a jucat unu rolu insemnat in istoria asediului Plevnei. Numeróse regimenter russe si romane au fostu decimate, disputandu Turciloru acestu micu coltiu de pamant, care de adi inainte va figurá cu onore in analele militare ale turciloru, supt numele Griviti'a seu Hafuz-Bey Tabiassi. Cine este acelu Hafuz-bey, care a datu numele seu acestei redute? — Este unu colonolu turcu, a carui mana amu avutu fericirea s'o stringemu eri.

Hafuz-bey era capitanu in timpulu resbelului Crimeiei. Elu are doui fii; amandou sunt oficeri: unul este adjutantu alu Sultanului, celulaltu profesore, la scol'a militaria. Hafuz-bey pórta cu usuriatia cei 58 ani ai sei. Este prototipulu soldatului vitezú si modestu. Lui nici nu'i trece prin gandu, ca lumea militara admira pe aoperatoriulu redutei Griviti'a. Elu spune cu simplicitate si fara ingamfare cum regimentulu seu, dupa lupte inversiunate si eroice, fu redusu la 300 ómeni, cum elu insusi primi trei rani, intre care un'a la capu. Vitezú si nepartitoriu elu declara, ca soldatii si oficerii romani s'au purtat totdeauna cu o minunata vitejia, si ca in mare parte este participarea loru la asediulu dela Plevn'a, care a adusu caderea acestei puternice intariri.

Colonelulu Hafuz-bey, facutu prisonieru de resbelu alu amatei romane, a fostu transferat la Bucuresci, unde a gasit u primire din cele mai simpatice din partea guvernului si a poporatiunii. Elu a sositu la Constantinopolu de cateva dile, in virtutea unei permisiuni exceptionale, care i-a fostu acordata de ministerulu de resbelu alu Romaniei. Eca scrisoarea ce ministerulu romanu a adresat in aceasta privintia colonelului Hafuz-bey.

Bucuresci 4/16 Febr. 1878

„Domnule colonelu. Amu onore a ve informá, ca ministrul de resbelu, luandu in consideratiune dorint'a ce ati esprimatu, d'a ve duce pentru catuva timpu in tiera dstra, precum si ingagiamantul ce ati contractat pe onore d'a ve intorce in Bucuresci indata ce veti fi terminata a-facerile dstra, ve acorda permissiunea d'a ve intorce in tiera dstra si d'a si se acolo catu timpu avea trebuita. „Ve rogu, dle colonelu, se tineti sem'a, ca nicaiuri nu se acorda asemenea permissiuni prisonierilor de resbelu si ca, numai avendu in vedere conduit'a dstra exemplara si intemeindu-se pe parola dstra, ministrul resbelului a facutu o exceptiune pentru dstra.

„Primiti, dle colonelu asigurarea perfectei mele consideratiuni.

Pentru ministrul resbelului (ascalitu): colonel

Barutz.

Colonelulu Hafuz-bey a sositu la Constantinopol pe lini'a Pest'a-Triest. Dupa ce'si termina a-facerile, elu se pregatia, creditiosu angagiamantelor sale, de a se reintorce la Bucuresci, candu audi, ca guvernul principelui Carolu a liberat pe toti prisonierii turci. Hafuz-bey a adresat a-tunci dlui Bratianu, presedintele ministerului român, urmatorela telegrama:

„Amu ajunsu langa famili'a mea. Mi am regulata a-facerile mele private si ve multiamescu, ca mi-ati permis a pute face acesta. Aflu, ca prisonierii de resbelu ai Romaniei se reintorc la Constantinopolu. Trebuie se me intorc la Bucuresci seu me dispensati de acesta caletoria? Astepți ordinele vostre.

„Binevoiti a adresa respunsulu fiului meu, maiorulu Omer-bey, adjutantu alu Sultanului.

Constantinopolu, 5/27 Martie

(Semnatu) Hafuz.

Că respunsu, d. Bratianu s'a grabit a trame depesi'a cu urmatoriulu testu:

„Esti liberu de ori-ce angagiamantu. N'ai trebuita se revii. Dumnedieu seti de prospéritate, dtale si familiie dtale.

(Semnatu) Bratianu.

Liberu de engagiamantul seu, Hafuz-bey isi va relua servitiulu in armat'a turcesca, si probabil ca in gard'a imperiala. Comandanțul Grivitiei a avutu onore de a fi presintat M. S. Sultanului care a binevoit a'i conferi medali'a mititaria a Plevnei, si insigniale de comandore alu ordinului imperialu Medjidie.

(La Turquie.)

### Divers.

(Junimea romana din Budapest) indata ce astă demnulu respunsu alu principelui Carolu la brutal'a espectoratiune alui Gorciacoff catra gener. Ghic'a se, adressà cumu ne anuntia „Familia", la Bucuresci cu urmatorela felicitare. „Domnului ministru Cogalniceanu, Bucuresci. — „Sub impressiunea viuei bucurii pentru respunsulu ce Mari'a S'a Domnitoriu a datu principelui Gorciacoff, junimea romana din Budapest a röga se binevoiti a impartasi Mariei Sale espressiunea devotamentului ei. Traieaca vitezú capu alu vitezei armate romane! Iosifu Vulcanu."

(Cruccea rosie din Romania) Indiu'a de 23 Martiu st. v. s'au intrunitu membrii consiliului generalu alu acestei societati si au rediutu si aprobatu bilantiulu de venituri si cheltuieli, cari presinta: La venituri lei 465.213, bani 50 la cheltuieli lei 427.594, bani 37! Remasera d'er' in cassa lei 39.619, bani 13.

(Noua brosura politica) Lui „P. Ll." i se telegraféza din Bucuresci, ca acolo a aparutu de curundu sub titululu „Marche progressive de la Russie sur le Danube" (Inaintare progresiva a Russiei spre Dunare) o brosura, a cari'a autoru se dice a fi principele Ghic'a. Ea consta afara de introducere din 8 charte, cari arata cumu dela anulu 1812 incóce au fostu appropriate sistematicu frunarie imperatiei russesci spre gurile Dunarei. Dupa aceea discuta resultatele navigatiunei in gur'a Selinei si relatiunile poporatiunii in Basarabi'a russesca si romanescă, cari arata, ca intre 1,076.000 locuitori ai Basarabiei russesci 800.000 sunt romani si ca in Basarabi'a romanescă traiescu 78.850 romani si 64.850 slavi.

(Resbelul oriental illustrat.) Sub acestu titulu va esi in curundu de sub tipariu in editiunea lui Paul Cieslar in Gratz unu opus scrisu de professorii Dr. A. P. Alessi si Massimo Popu. Acestu opus va apărea in vre o 10 brosuri in formatu de octavu majoru de cate 3 côle seu 48 pagine. „Opera intréga va tracta, — dupa cumu ne spune invitarea de prenumeratiune — despre tóte luptele romanilor,

russiloru, serbiloru si ale muntenegriniloru avute cu turcii in a. 1876—78 despre luptele diplomatice, apoi despre luptele poporeloru din Bulgaria, Bosni'a si Herzegovin'a. La tóte aceste va premerge o schitia istorica si o scurta descriere etnografica si geografica si va fi insuçita de notitie biografice. — In descrierea evenimentelor se va luá deosebita considerare la tienut'a si actiunea Romaniei si la gloriele reportate de brav'a si victoriós'a s'a armata. C'nu cuventu tóte silintiele voru fi concentrate pentru a pune in manile publicului o carte nu numai de distractiune literaria, d'er' instructiva si folositória, care va decorá bibliotec'a fiacarui romanu." Fiacare brosura va contine mai multe illustratiuni perfectu efectuite parte in colori, parte in litografia. Costul unei brosiure e numai 40 cr. (1 leu). Tóte 10 brosiuri costa numai 4 fl. séu 10 franci. Abonentii, cari voru tramite pretiulu operei intregi, voru primi cu brosiur'a ultima unu tablou mare „Ocuparea Plevnei" gratis. La 10 exemplaria abonate se da unulu gratis, ér' celu ce va aduná 200 abonenti, va mai primi gratis pe lenga aceea unu tablou giganticu in oleiu, care va reprezentá „Asaltulu romaniloru asupra redutei Griviti'a". Pretiulu acestui tablou grandiosu e de 500 franci. Opulu e dedicat armatei romane si braviloru sei conducatori. — Dorim, cá frumós'a intreprindere a dloru Alessi si Popu se fia catu mai multa spriginita din partea publicului nostru.

(Spesele resbelului i russos-turcescu.) Dela 12 Aprile 1877 diu'a daclararei resbelului, — scrie „Gaz. bursei de Petersburg" — pana la 4 Martiu 1878, diu'a ratificatiunei tractatului de pace, au trecutu 10 luni si 22 dile séu 322 dile. Dér' inca cu 5 luni inainte de aceea era o mare parte a armatei nóstre (russe) mobilisata. Aceste 16 luni ne-au costatu jertfe materiale enorme. In Nov. 1876 s'au contractat trei imprumuturi interne de 350 milioane ruble si unulu esternu de 93 $\frac{3}{4}$  milioane ruble in metalu séu 125 milioane in Harthia. Afara de aceea s'au mai cheltuitu vreo 285 milioane ce s'au fostu economisitu din budgetele aniloru trecuti. In totalu s'au spesatu pentru resbelu 800 milioane. Déca vomu socoti pentru transportarea trupelor in patria 50 milioane, atunci intrég'a suma a cheltuieliloru nóstre de resbelu se redica la 850 milioane ruble (socotindu rubl'a a 4 franci, peste trei miliarde franci.) Amortisatiunea si dobandise dela sum'a acésta facu 45 milioane pe anu. Deórece dupa budgetulu dela 1877 spesele pentru datoriele de statu au fostu de 108 $\frac{1}{4}$  milioane ruble, resulta, ca resbelulu a marit datori'a de statu inca pe jumetate, de cumu erá."

(Fortiile militare ale Marii-Britaniei) sunt compuse din trei corperi principale si anume din: Armat'a din Europa. Armat'a din Indi'a si Flot'a de resbelu. Armat'a anglesa din Europa consta din: armat'a permanenta cu rezervele ei si din trupele auxiliarie. Trupele auxiliarie inse nu potu fi, dupa lege, intrebuintiate in afara de hotarele Angliei, de aceea, pentru casulu de resbelu, nu le putem socioti. Armat'a permanenta are: 77 bataliône (63.637 ómeni), 22 regimenter de cavaleria, 15 baterii calareti, 42 baterii de campu, 3 Troops si 29 companie de ingineri si 23 companie de trenu. Sum'a totala a efectivului de pace e dér' de 92.100 ómeni si 14.380 cai. Ear' reserv'a posede: 5800 ómeni reservisti de clas'a 1, adeca ostasi, cari neindeplinindu servitulu militari activu de 12 ani stau la dispositiunea ministrului de resbelu, carele are dreptulu a-i chiamá se si complectezé anii de servituu; apoi 25.000 reservisti de militia, adeca militiani, care la angagarea loru au declaratu, ca in casu de resbelu voescu se tréca in armat'a activa. Reserv'a numera asiadér' 30.800 ómeni, cari afara de 13 bataliône si 10 companii de ingineri destinate pentru garnisonele cetatilor sunt impartiti in opt corperi de armata. Majoritatea reservistiloru e formata de infanteristi. II. Armat'a anglesa din Indi'a se compune din: 1. Trupe anglese tramsie din Anglia in Indi'a, formandu unu efectivu de 45.000 infanteristi, 4500 calareti, 12.000 artileristi si 400 ostasi ingineri in totulu déra 62.800 ómeni cu 342 tunuri de campu. 2. Armat'a din Indi'a in Indi'a, avendu 105.300 infanteristi, 21.000 calareti, 1200 artileristi, 3000 sapeuri, in totulu 130.500 ómeni numai cu 32 tunuri de campu. 3. Polit'i'a militaria a 42000 ómeni inarmati cu puseci, imprasciati prin intregulu teritoriu alu Indiiloru, d'er' neformandu unu corp tacticu. 4. Trupele princilor suverani indigeni 241.063 infanteristi, 64.182 calareti, 9390 artileristi cu 5250 tunuri. III. Flot'a cui-

rasata. Acésta posede 16 corabi de baterii cu 285 tunuri, 12 corabi casemate cu 164 tunuri, 8 turnuri cuirasate si plutitóre, cu 30 tunuri uriasie, alte 7 turnuri plutitóre cu 27 tunuri, 4 corvete cuirasate cu 33 tunuri, 2 cuirasate, cu cornu, avendu 7 tunuri si 3 canoniere cuirasate cu 4 tunuri. Tóta flot'a cuirasata déra numera 50 corabie cu 540 tunuri mai alesu de positiuni. IV. Flot'a de lemnu are 12 corabi cu sfredelu, cu 737 tunuri, 11 legate cu sfredelu cu 291 tunuri, 40 corvete cu sfredelu, cu 530 tunuri, 32 Stoops cu sfredele, cu 167 tunuri, 12 corabi pentru transporturi de trupe cu 30 tunuri, 4 corabi de provisii cu 6 tunuri, 6 avisuri cu 27 tunuri, 5 iachaturi cu 5 tunuri, 4 corabi de primiri cu 12 tunuri, 40 canoniere cu sfredelu cl. I cu 153 tunuri 64 de cl. II cu 132 tunuri, 3 fregate cu róte, 8 corvete cu róte, vapore cu róte, 32 vapóre p. porturi si 168 corabii cu panze si Hulks de tóte mamele si felurile. Intrég'a flota de lemnu numera déra 453 corabii cu 2200 tunuri. Intrég'a flota de resbelu a Angliei are dér' 503 corabii cu 2740 tunuri. Tóta Angli'a dispune de 10.476 tunuri.

(Unu processu interesant u.) In unu orasieu micu din Frauti'a se intempla urmátoarele: Unu tieranu targuesce de la unu altulu o vaca. Dupa invial'a terminata se asieza ambii pe o pétra de fantana. Cumperatorulu tiindu cu o mana vac'a, numera cu cealalta plat'a pe pétr'a fantanei, insirandu dinaintea venditorului mai antai o suta franci in argintu si adaugandu apoi si unu biletu de banca de un'a suta franci, — ca-ci pretiulu tocmitu era de 200 fr. Dupa numerarea baniloru, venditorulu facu o intrebare óre-care cumperatorului, in acelu timpu inse, se apropiat vac'a de pétr'a fantanei, apuca biletulu de banca cu o graba atatu de mare, incatu era cu neputintia că ambii tiarani sa-i scóta bancnot'a. Pana un'a alt'a, vac'a inghitise acea hartia de un'a suta franci. Vedendu acésta, venditorulu reclama si au vac'a inapoi s'éu inca un'a suta fr., cumperatorulu se impotrivesc si nu vrea se dé nici vac'a ce o tinea de o funie, dar' nici se indeplinesca inca odata sum'a tocmita. De aici se luara tieranii la sfada apoi la bataie. La urm'a urmeloru se dusera la judele de pace, cá se se hotarasca, care din amendoi se remana pagubasiu. Lasamu pe cetitorii nostri se judece, cu cine era dreptatea. „Curier."

(Recrutarea in Romania) Ministrul de resbelu romanu a depusu in Camera unu proiectu de lege pentru recrutare. Din clas'a anului 1878 se va chiamá dupa scestu proiectu sum'a de 18.000 tineri, din cari 6000 in armat'a permanenta, 2200 la calarasi si 9800 la dorobanti.

(Prisonierii turci) internati in Romania voru fi transportati dilele aceste in Turcia. Sunt patru dile, de candu au sositu in Bucuresci comisarii imperatesci otomani, insarcinati cu primirea prisonierilor turci: Suleiman-pasi'a si capitani Azarian-effendi si Hasan-effendi.

### Sciri ultime.

Fusiunea partitelor opositiunale maghiare inca nu s'a indeplinitu, d'er' se promite pentru dilele cele mai de aprópe. „Pesti Naplo" a si publicat proiectul de programu, care nu slabesc nimicu din cód'a maghiárisarii. Vomu mai reveai la acestu programu alu viitorilor guvernatori ai Ungariei !

Dlu Ion Bratianu s'a reintorsu dela Berlinu prin Vien'a in patria. Densulu a conferit de repetite ori cu d. de Bismarck si cu principalele de corona germanu. Se astépta, cá imperatulu Wilhelm se intervină in persóna la Tiarulu in cestiuene Basarabiei.

Situatiunea pastréza unu caracteru neschimbato. Ministrii anglesi au vorbitu in tonu resboinicu. Parlamentulu Italiei s'a dechiaratu contra tractatului dela San-Stefano.

### Ajutorie pentru raniti.

Brasovu, in Februarie 1878.

Ofrande pentru soldatii romani raniti, primeite de subsemnatulu prin dlu A. Horsia dela romanii din comun'a Sighisiór'a si 18 comune din giuru.

Diamandi I. Manole.

(Urmare.)

Nicolau Hedrea 20 cr., An'a Diacu 20 cr., Ioanu Rucareanu 20 cr., Lazaru Zablau 30 cr., Ioanu Ferezanu 10 cr. si 1 $\frac{1}{2}$  metru panza, Ioanu Saisesianu 28 cr. si 1 $\frac{1}{2}$  metru panza, Nicolau Saisesianu 20 cr. si 1 $\frac{1}{2}$  metru panza, Nicolau Cerile 10 cr. si 1 camasia, Eli'a Saisesianu 10 cr., Stefanu Hofneru 20 cr. si 1 $\frac{1}{2}$  metru pauza, Nicolau Cionta 14 cr.,

Patrichie Pipeanu 20 cr., Ioanu Lupu 50 cr. si 1 camasia, Sineft'a Munteanu 15 cr., vedv. Ioan'a Filipu 1 lepedeu, Ioanu Sirbu 10 cr., vedv. Sineft'a Sirbu 10 cr., Nicolau Suciu 30 cr., Zachari'a Siolomonu 10 cr. si 2 metri panza, Ioanu Urdca 20 cr., Georgiu Par'a 20 cr. si 1 m. panza, Veron'a Boianu 20 cr., Mari'a Boianu 20 cr., Eli'a Chelemanu 1 metru panza, Ioanu Suciu 20 cr., Stefanu Ioanu Ferezanu 20 cr. si 1 camasia, Ioanu Coroianu 20 cr., Petru Sonea Moldovanu 20 cr., 1 camasia si 1 ismania, Todoru Bucuru Lazaru 20 cr., Lazaru Pupeza 10 cr., Stefanu Rucareanu 20 cr. si 1 camasia, Zachari'a Filipu sen. 20 cr., Zachari'a Filipu jun. 10 cr., Stefanu Rucareanu 20 cr., Ioanu Ciovica 1 camasia, Vasile Comaniciu seu. 20 cr., Pavelu Sioneriu 10 cr., Ioanu Sioneriu 20 cr., Nicolau Puscasiu 20 cr., Nicolau Margineanu 1 fl., Dumitru Moldovanu 20 cr., Ioanu Rucareanu 20 cr., vedv. Savin'a Rohnu 20 cr., Georgiu Giangala 10 cr. si 1 camasia, Dumitru Diacu 30 cr., Stefanu Suciu 20 cr., vedv. Mari'a Pavelu Manta 20 cr., Ioanu Hofneru 20 cr., Ioanu Suciu 20 cr. si 1 camasia, Mari'a Margineanu 20 cr., Stefanu Iosif Boianu 1 fl., Nicolau Tomuletiu 20 cr., Flórea Suciu 2 metri panza, Zachari'a Ferezanu 20 cr., Gligor Lupu 20 cr., Ioanu Saisesianu 10 cr., Nicolau Ferezanu 20 cr., Gligor Suciu 10 cr., Stefanu Iosif Boianu 1 fl., Nicolau Tomuletiu 20 cr., Stefanu Andrei 20 cr., Nicolau Bunea 10 cr. si 1 metru panza. Sum'a totala in bani 27 fl. 72 cr. v. a., 22 camasi, 4 ismene, 4 lepedee, 29 metri 90 centimetri panza si 1 carpa.

Colectanta Ioan'a V. Moldovanu, preotesa.  
(Va urmá.)

Fagarasiu, 29 Ianuariu 1878.

List'a despre ofertele pentru soldatii raniti romani adunate din comun'a Voivodenii mici prin colectantele Moise Stelle:

Sineft'a Aldesiu 1 cotu panza, Mari'a I. Aldesiu 1 camasia, Mari'a Ch. Rambetia 2 coti p., Mari'a I. Rambetia 2 c. p., Elen'a I. Stelea 1 camasia, Anast'a Ad. Stelea 1 cam., An'a D. Nanesiu 2 coti p., Elen'a Popu Stelea 2 c. p., An'a S. Stelea 1 cam., Saft'a G. Stelea 1 c. p., Rafir'a G. Mogosiu 1 c. p., Saft'a I. Cabusu 2 c. p., Mari'a M. Aldesiu 1 $\frac{1}{2}$  c. p., Mari'a N. Stelea 2 c. p., Mari'a T. Precupu 1 $\frac{1}{2}$  c. p., Rafir'a C. Stelea 1 c. p., Mari'a M. Barsanu 1 camasia, Elen'a G. Talaba 1 c. p., Mari'a D. Barsanu 1 c. p., Mari'a I. Cabusu 2 c. p., Mari'a I. Rambetia 1 $\frac{1}{2}$  c. p., Verón'a I. Stelea 1 c. p., Mari'a B. Mauceriu 1 $\frac{1}{2}$  c. p., Mari'a Ramla 1 c. p., Mari'a M. Cabuzu 1 c. p., Zincia G. Raula 1 c. p., Mari'a I. Telaba 1 cam., Strejea I. Nitiu 4 c. p. si 1 cam., Iustin'a I. Stelea 1 cam., Rafir'a M. Savu 2 c. p., Bucura Munteanu 2 c. p., An'a M. Aldea 2 c. p., Mari'a D. Todoru 1 c. p., Mari'a M. Bica c. p., Catalin'a M. Bica, 1 cam., An'a G. Bica Popu 2 c. p., Sar'a G. Bica 2 cam., Saft'a S. Bica 2 cam., Vuti'a L. Mari'a 2 cam., Fic'a Ioanu 2 cam., Mariu'ta N. Bica Popu 1 cam., Maric'a 1 cam., Preotesa 1 stergharu, Siafrana Ciungara 1 cam., Fic'a N. Cabuzu 1 $\frac{1}{2}$  cam., Rafir'a Gl. Bica 2 cam., Virón'a Al. Bica 1 $\frac{1}{2}$  cam., Mart'a I. Gavrila

(Va urmá.)

Cu 1 Apriliu st. v. 1878 se incepe unu nou abonamentu la „GAZET'A TRANSILVANIEI." pe triluniulu Apriliu, Maiu si Iuniu.

Rogamul pe domnii aceia, a caroru abonamentu inspira cu 31 Martiu st. v. cá se grabescă cu reinoirea lui, deca voiescu cá se li se tramita foia regulatul.

P. T. domnii noi abonanti sunt cu deosebire rogati a ne tramite adreselele esacte, aratandu si post'a cea mai aproape de loculu unde locuiesc.

Pretiulu abonamentul este: pentru Brasovu 8 fl. pe anu, 4 fl. pentru semestru si 2 fl. 50 cr. pe trei luni; cu dusulu in casa 10 fl. pe anu, 5 fl. pe semestru, si 3 fl. pe trei luni; pentru Austro-Ungaria cu posta: 10 fl. v. a. pe anu, 5 fl. pe unu semestru si 3 fl. pe trei luni, ér' pentru strainatate 12 fl. (séu 28 franci) pe anu, 6 fl. pe siese luni si 4 fl. pe trei luni.

**XIV**  
**Manualulu de limb'a germana**  
pentru scólele popolare si capitale de I. Dorch'a, directorele scólei capitale din Satulungu a aparutu, in Edituinea a dou'a si se afla la editoriulu: Dimitrie Ghimesianu in Cernatu (Sacele) si la librari'a lui H. Zeidner in Brasovu.

1—3

Cursulu la burs'a de Vien'a din 12 Apriliu st. n. 1878.

5%	Rent'a chartisia (Metaliques) . . .	61.45	Oblig. rurali ungare . . .	76.50
5%	Rent'a-argintu(im-prumut nationalu) . . .	65.35	" " " Banat-Timis . . .	77.25
Losurile din 1860 . . .	111 —	" " " croato-slav. . .	78.—	
Actiunile bancei nation. . .	796.—	" " " Argintulu in marfuri . . .	106.30	
instit. de creditu . . .	213.	Galbini imperatosci . . .	5.74	
Lond'r'a, 3 luni . . .	121.75	Napoleond'ori . . .	9.75	
		Marci 100 imp. germ. . .	60.—	

Editoru: Iacobu Muresianu.  
Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Muresianu.

Tipografi'a: Ioane Gött si fiu Henricu.